
CHAIR REPORTS

RAPPORTS DES PRESIDENTS

African Elephant Specialist Group report

Rapport du Groupe des Spécialistes des Eléphants d'Afrique

Holly T. Dublin, Chair/ Président

WWF Africa and Madagascar Programme
PO Box 62440, Nairobi, Kenya
email: hdublin@wwfnet.org

What would we do without our wonderful donors and partners? Once again, our efforts have been rewarded by the continued support of the US Fish and Wildlife Service and the Department of Transport, Roads and Environment of the UK, and they have been joined once again by a previous supporter, the European Commission. This group of die-hard supporters has made possible the hiring of a new Programme Officer to support me in Nairobi, continuation of an Administrative Officer (to ensure proper handling of their funds) and a new Administrative Officer for Central Africa, the continued support of our Programme Officer for West Africa, a membership meeting in the year to come, production of *Pachyderm*, and core support to the Secretariat and the African Elephant Database (AED) over the next year and, for some activities, beyond.

National and subregional planning

July began with a burst of energy. I was privileged to lead a wonderful team of AfESG members to assist with the development of the national elephant conservation strategy for Ghana. Possibly one of the most challenging facilitation jobs I have ever undertaken, the workshop was attended by local and national politicians, practising Ghanaian elephant managers, and colleagues from the neighbouring range states. I left Ghana exhausted, but with the able assistance of the indefatigable Dr Richard Barnes, the strategy is already in its final draft. Since the

Que ferions-nous sans nos merveilleux donateurs et partenaires ? Une fois de plus, nos efforts ont été récompensés par l'aide soutenue du US Fish and Wildlife Service et par le Département Britannique des Transports, des Routes et de l'Environnement, qui ont été rejoints une fois encore par un ancien support, la Commission Européenne. Ce groupe de fervents supporters a rendu possible l'engagement d'un nouveau Responsable de Programme pour m'aider à Nairobi, la poursuite du travail d'un Responsable Administratif (pour assurer la bonne gestion des fonds) et l'arrivée d'un nouveau Responsable Administratif pour l'Afrique centrale, la poursuite du soutien à notre Responsable de Programme pour l'Afrique de l'Ouest, une réunion des membres pour l'année qui vient, la parution de *Pachyderm*, et un support fondamental au Secrétariat et à la Banque de Données pour l'Eléphant Africain (BDEA) pour l'année prochaine et, en ce qui concerne certaines activités, au-delà.

Programme national et sous-régional

Juillet a commencé dans une débauche d'énergie. J'ai eu le privilège de conduire une formidable équipe de membres du GSEAf pour participer à la mise au point de la stratégie nationale ghanéenne pour la conservation des éléphants. Lors de ce qui fut peut-être une des missions de facilitation les plus stimulantes que j'ai pu entreprendre, l'atelier vit la

workshop, I have been contacted by the government of Burkina Faso, who also wish to proceed with the development of both a national strategy and plans for their transborder issues with Ghana and Mali. By the time of *Pachyderm* 30, I hope to report progress on the current planning process under way in Botswana. In Mozambique, the National Directorate of Forests and Wildlife, in collaboration with IUCN Mozambique and the AfESG, has recently published the final version of their national strategy in Portuguese and English.

We are making progress with plans for a subregional strategy for Central Africa, where there is much enthusiasm and a demonstrated commitment to moving the elephant agenda. Elephants in this subregion, as much if not more so than in others, will require the will and collaboration of all countries to ensure the future of important cross-border populations. We have been fortunate to have the support of the MIKE Steering Group and its coordinator, Dr John Hart, in helping to coordinate the efforts of the AfESG and our conservation partners, the Wildlife Conservation Society, WWF-US, WWF International and IUCN-ROCA (Regional Office for Central Africa), to move this process along. At present, we are confident that the process can and will move forward in the first half of 2001.

Species Survival Commission matters

In October 2000, I attended the Species Survival Commission (SSC) meetings that accompanied the second World Conservation Congress in Amman, Jordan. I was very pleased to be able to present the quadrennial reports for both the AfESG and the AfRSG, on behalf of its Chair, Dr Martin Brooks. It was a novel experience to deliver two PowerPoint presentations without having to grab for the usual acetate overhead backups! Both talks were well received but, more importantly, complemented the incredible contributions provided by specialist group after specialist group throughout the meeting. In addition to many fellow members of the SSC, some members of the AfESG have been contacted directly in connection with a new study that the Executive Committee of the SSC initiated to investigate the problems, challenges and potential for voluntary contribution to the work of the SSC. This should help

participation de politiciens locaux et nationaux, des gestionnaires ghanéens en exercice et de collègues des états voisins de l'aire de répartition. J'ai quitté le Ghana épuisée mais, grâce à l'aimable assistance de l'infatigable Dr. Richard Barnes, le projet de stratégie en est déjà à sa phase finale. Depuis cet atelier, j'ai été contactée par le gouvernement du Burkina Faso qui voudrait aussi procéder à la mise au point d'une stratégie nationale et de plans pour les problèmes trans-frontières avec le Ghana et le Mali. Pour le n°30 de *Pachyderm*, j'espère pouvoir faire rapport des progrès réalisés par le processus de planification qui est en cours au Botswana. Au Mozambique, le Directeur National des Forêts et de la Faune Sauvage a récemment publié, avec la collaboration de l'IUCN Mozambique et du GSEAf, la version finale de leur stratégie nationale, en portugais et en anglais.

Nous faisons aussi des progrès en ce qui concerne les plans pour une stratégie sous-régionale pour l'Afrique centrale, où nous rencontrons beaucoup d'enthousiasme et un dévouement avéré pour faire avancer le calendrier pour les éléphants. Les éléphants de cette sous-région, autant si pas plus que ceux des autres, vont exiger la volonté et la collaboration de tous les pays pour assurer l'avenir d'importantes populations trans-frontières. Nous avons eu la chance d'obtenir le soutien du Groupe de Direction de MIKE et de son coordinateur, le Dr. John Hart, pour nous aider à coordonner les efforts du GSEAf et de nos partenaires de coopération, la Wildlife Conservation Society, le WWF-US, le WWF International et l'IUCN-BRAC (Bureau Régional pour l'Afrique Centrale) pour faire avancer le processus. Maintenant, nous croyons que le processus pourra et va progresser au cours de la première moitié de l'année 2001.

La Commission de Survie des Espèces

En octobre 2000, j'ai assisté aux réunions de la Commission de Survie des Espèces (CSE) qui accompagnaient le second Congrès Mondial de la Conservation à Amman, en Jordanie. J'ai eu le grand plaisir de pouvoir présenter les rapports trimestriels du GSEAf et du GSRAf, au nom de son Président, le Dr. Martin Brooks. Ce fut une expérience nouvelle de faire deux présentations PowerPoint sans avoir à attraper les habituels supports sur transparents. Les deux communications ont été bien accueillies mais,

to add an African perspective, which I feel strongly that the Commission needs.

On other SSC matters, following Amman the SSC Chair will again appoint new members and reappoint members to serve the specialist groups over the coming three to four years. In preparation for this exercise, I contacted all members of the AfESG to request a complete update on their current activities relating to the conservation of Africa's elephants. These updates will help in advising the Chair on these appointments. It is hoped that all appointments can be finalized early in the new year.

Information and communications

Over the next few months, the AfESG Secretariat in Nairobi will be working with IUCN staff in Gland, Switzerland, to update and upgrade the group's Web site. We are currently looking into the possibility of reasonably priced improvement of the Web site, specifically for posting the *African Elephant Database 1998*, the HEC data collection protocols and training manuals in French and English, and a synthesis report prepared by the Human–Elephant Conflict Taskforce—and perhaps even *Pachyderm* in future.

Despite major advances and developments in information technologies, our membership in Africa still has severe constraints in gaining access to this information. At present, the Web site will primarily assist other clients, colleagues, partners and the public in accessing our products and tools. But it is hoped that further investment in computers and electronic communications across Africa will make the Web site more broadly accessible and therefore of greater value to all our membership in the years to come.

I am also happy to announce that in September 2000, the AfESG Secretariat came into possession of a full set of over 3500 documents (housed in four 4-drawer file cabinets) comprising the African Elephant Library (AEL), formerly known as LAEBRA. The AEL was the brainchild of AfESG member Dr Iain Douglas-Hamilton, presently the Chair of his own NGO, Save the Elephants. Dr Douglas-Hamilton is the custodian of the second full set of AEL documents, which build on the solid foundation of his own private collection of published and unpublished literature on the African elephant. On behalf of AfESG and myself, I would like to recognize the extraordinary personal efforts and professionalism of Ms Mary Rigby in

ce qui est plus important, elles ont été complétées par les incroyables contributions apportées par les groupes de spécialistes qui se sont succédé tout au long de la réunion. En plus des nombreux collègues membres de la CSE, certains membres du GSEAf ont été contactés directement, en rapport avec une nouvelle étude que le Comité Exécutif de la CSE a lancée pour étudier les problèmes, les défis et les potentiels en vue d'une contribution volontaire au travail de la CSE. Ceci pourrait aider à apporter une perspective africaine dont je pense vraiment que la Commission a besoin.

En ce qui concerne les autres domaines de la CSE, suite à Amman, le Président de la CSE va encore nommer de nouveaux membres et renommer les anciens pour être au service des groupes de spécialistes pendant les trois ou quatre prochaines années. En préparant cet exercice, j'ai contacté tous les membres du GSEAf en leur demandant une mise à jour complète des activités qu'ils mènent actuellement dans le cadre de la conservation des éléphants d'Afrique. Ces mises à jour pourront aider le Président à choisir. On espère que toutes les nominations seront effectives au début de la nouvelle année.

Informations et communications

Au cours des prochains mois, le Secrétariat du GSEAf à Nairobi va travailler avec le personnel de l'UICN à Gland, en Suisse, pour mettre à jour et améliorer le site Internet du groupe. Nous sommes en train d'examiner la possibilité d'une amélioration à un coût raisonnable du site Internet, particulièrement pour y mettre la *Banque de Données 1998 pour l'Eléphant d'Afrique*, les protocoles sur la récolte de données sur les CHE et les manuels de formation en français et en anglais, et un rapport de synthèse préparé par le Groupe de Travail chargé des Conflits Hommes-Eléphants – et, qui sait, peut-être même *Pachyderm* à l'avenir.

Malgré des avancées et des développements majeurs dans les technologies de l'information, nos membres qui vivent en Afrique connaissent encore de sérieuses contraintes dans l'accès à ces informations. Actuellement, le site Internet aide en premier lieu d'autres clients, collègues, partenaires et ceux qui le désirent à accéder à nos produits et à nos moyens d'action, mais on espère que de futurs investissements dans le domaine des ordinateurs et des communica-

compiling, consolidating and abstracting this incredible collection. A full bibliography of the references and annotations is now available at

<http://chebucto.ns.ca/~drigby/eli3.htm>

and will soon be hot-linked directly to the AfESG Web site.

The current status of MIKE and ETIS

In April 2000, the Eleventh Meeting of the Conference of the Parties to CITES formally adopted the two new monitoring systems, MIKE and ETIS. At present, an initial pilot phase of MIKE is still under way in Central Africa, the southern African countries are up and running, and plans for initiating the implementation in West Africa and eastern Africa are under way. At COP11, the CITES Secretariat was mandated to form a technical advisory body for MIKE based on nominations from party members. Several months later, the MIKE Technical Advisory Group (TAG) was formed to address COP-approved terms of reference for providing technical oversight to developing and implementing MIKE in Africa and Asia. The TAG comprises 10 persons, half of whom are current members of AfESG—Dr Richard Barnes, Dr Iain Douglas-Hamilton, Mr Moses Kofi, Dr Martin Tchamba and me.

TRAFFIC (Trade Records Analysis of Flora and Fauna in Commerce), the overseers of ETIS, are currently in the process of developing a two-day training workshop kit containing a variety of modules and interactive exercises that will further implement the system. They are hoping to obtain funding to conduct these training workshops in 20 to 30 key countries before COP12.

Product development for mitigating human–elephant conflict

The Human–Elephant Conflict Taskforce (HECTF) has recently secured funds from WWF International for developing a simple decision-support system for managers of conflict situations. It has also been actively disseminating its newly developed tools (the standardized data-collection protocol and accompanying training manuals) to sites across the continent. Thanks to the generous support of the French Committee of IUCN, the protocol and manual are being translated into French. If the process goes

tions électroniques dans toute l’Afrique rendront le site Internet plus accessible et donc plus intéressant pour tous nos membres dans les années qui viennent.

J’ai aussi le plaisir d’annoncer qu’en septembre 2000, le Secrétariat du GSEAf a fait l’acquisition d’un ensemble complet de plus de 3500 documents (contenus dans quatre caissons de quatre tiroirs chacun) comprenant l’African Elephant Library (AEL), connue précédemment sous le nom de LAEBRA. L’AEL est le fruit de l’invention d’un membre du GSEAf, le Dr. Iain Douglas-Hamilton, qui est actuellement le Président de sa propre ONG, Save the Elephants. Le Dr. Douglas-Hamilton est le gardien du second ensemble complet de documents de l’AEL, qui est basé sur sa propre collection privée de littérature, publiée ou non, sur l’éléphant africain. Au nom du GSEAf et au mien, j’aimerais reconnaître les efforts personnels extraordinaires et le professionnalisme de Melle Mary Rigby qui a compilé, complété et résumé cette incroyable collection. On peut désormais trouver une bibliographie complète des références et des annotations sur

<http://chebucto.ns.ca/~drigby/eli3.htm>

qui sera bientôt directement relié au site Internet du GSEAf.

Le statut actuel de MIKE et d’ETIS

En avril 2000, la onzième Réunion de la Conférence des Parties à la CITES a officiellement accepté les deux nouveaux systèmes de surveillance, MIKE et ETIS. Aujourd’hui, une première phase pilote de MIKE est encore en cours en Afrique centrale, les pays d’Afrique australe sont en pleine activité, et les plans pour commencer la réalisation en Afrique de l’Ouest et de l’Est sont entamés. À la onzième Conférence des Parties, le Secrétariat de la CITES s’est vu chargé de former un organe de conseil technique pour MIKE basé sur la nomination de membres des Parties. Quelques mois plus tard, le Groupe de Conseil Technique (GCT) de MIKE était formé pour rencontrer les termes de références approuvés par la Conférence des Parties afin d’apporter une supervision technique à la mise au point et à la réalisation de MIKE en Afrique et en Asie. Le GCT comprend 10 personnes dont la moitié sont des membres du GSEAf – le Dr. Richard Barnes, le Dr. Iain Douglas-Hamilton, Mr. Mose Kofi, le Dr. Martin Tchamba et moi-même.

according to plan, the protocol should be available on the AfESG Web site, in both French and English, within the next six months. We are hoping that active feedback will allow us to modify and improve the material along the way. Early in 2001, HECTF will also begin moving another initiative—developing a companion tool to accompany the standard data-collection protocols. This will be GIS base maps for key sites of human–elephant conflict currently under investigation. HECTF has also recently completed a brief first-draft technical review of ‘Compensation schemes for agricultural and other damage caused by elephants’. This document, which was requested by a number of government partners, should provide a solid basis for further policy debate on the issue. The AfESG’s technical expertise on the subject of HEC continues to grow, as does the demand for our services.

Pachyderm

You will notice that with this 29th issue of *Pachyderm*, we welcome a new editor, Ms Helen van Houten. Although I had sincerely hoped to be able ‘to hand off the baton’ on *Pachyderm*, that has not yet been possible. So for the coming year, *Pachyderm* will remain based in the AfESG Secretariat. Helen is a real veteran of science editing and brings with her not only a wealth of technical ability but also a long-standing familiarity with the ins and outs of producing and publishing on the Nairobi scene.

The African Elephant Database

I am happy to report that we have finally been successful in securing funds for at least a couple of years for the next update of the African Elephant Database. At the time of writing, the recruitment for the new AED manager is under way, and I am hoping to finalize the appointment within the first quarter of 2001.

The situation at the Secretariat

It is my ardent hope that by the time this issue is back from the printer we will be on the eve of having a full-time AfESG Programme Officer in Nairobi once again. This past year has been difficult, and we have all done the best we could—but the appointment of a

TRAFFIC (Trade Records Analysis of Flora and Fauna in Commerce), superviseur d’ETIS, est actuellement occupé à la mise au point d’un kit pour un atelier de deux jours, contenant toute une variété de modules et d’exercices interactifs qui vont venir compléter le système. Il espère obtenir des fonds pour mener ces ateliers de formation dans 20 à 30 pays clés avant la douzième Conférence des Parties.

Développement d’un produit destiné à atténuer les conflits hommes–éléphants

Le Groupe de Travail chargé des Conflits Hommes-Éléphants (GTCHE) a récemment reçu la garantie d’un financement du WWF International pour mettre au point un système simple de support de décision apporté aux gestionnaires dans des situations conflictuelles. Il a aussi distribué activement ses nouveaux outils (le protocole standardisé de récolte des données et les manuels de formation qui l’accompagnent) à divers sites du continent. Grâce au généreux support du Comité français de l’UICN, le protocole et le manuel sont traduits en français. Si le processus se déroule comme prévu, le protocole devrait être accessible sur le site Internet du GSEAF, en français et en anglais, dans les six mois. Nous espérons qu’un feedback dynamique nous permettra de modifier et d’améliorer le matériel progressivement. Au début de 2001, le GTCHE va aussi mettre en action une autre initiative – mettre au point un outil pour accompagner les protocoles standards de récolte des données. Ce sera les cartes GIS de base pour les sites clés où des conflits hommes-éléphants font pour le moment l’objet d’investigations. Le GTCHE a aussi complété récemment un bref avant-projet de révision technique des « Projets de compensation pour les dommages agricoles et autres causés par les éléphants ». Ce document qui avait été demandé par un certain nombre de gouvernements partenaires devrait fournir une base solide pour les futurs débats de politique sur ce sujet. L’expertise technique du GSEAF dans le domaine des CHE s’accroît sans cesse, comme le fait la demande pour nos services.

Pachyderm

Vous aurez remarqué que pour ce 29^{ème} numéro de *Pachyderm*, nous accueillons une nouvelle éditrice,

new person in this position will be a welcome relief. In anticipation, we are carefully compiling the pending work of many months and hope to welcome the new Programme Officer on 1 January 2001.

There has been progress, despite our being hampered by the office move and the subsequent difficulties with electronic communications. Basing in Nairobi certainly has its benefits, but the current rationing of power and water has had its impact on efficiency. The move to new offices is behind us, but many challenges are still before us, particularly in obtaining reliable and stable communications. Having said this, however, we should not complain because we know that many of you have many bigger problems than we do here in Nairobi. Let us all try, within the means available to us, to be in better and more regular touch with one another on topics relating to the conservation and management of the African elephant.

Melle Helen van Houten. J'avais sincèrement espéré pouvoir transmettre le relais de *Pachyderm*, mais cela n'est pas encore possible. Donc, pour l'année qui vient, *Pachyderm* restera basé au Secrétariat du GSEAf. Helen est un authentique vétéran de l'édition scientifique et elle apporte non seulement de riches compétences techniques mais aussi une familiarité bien rodée des « in » et des « out » de la production et de la publication à Nairobi.

La Banque de Données pour l'Éléphant d'Afrique

Je suis heureuse de pouvoir annoncer que nous avons enfin réussi à nous assurer, pour au moins deux ans, le financement de la prochaine mise à jour de la Banque de Données pour l'Éléphant d'Afrique. Au moment où j'écris, le recrutement du nouveau gestionnaire de la BDEA est en cours, et j'espère pouvoir finaliser l'engagement au premier trimestre 2001.

La situation au Secrétariat

J'espère ardemment que lorsque ce numéro sortira de presse, nous serons sur le point d'avoir de nouveau un Responsable de Programme pour le GSEAf à temps plein à Nairobi. L'année passée a été difficile – et nous avons tous fait de notre mieux – mais la nomination de quelqu'un à ce poste sera un véritable soulagement. En l'attendant, nous rassemblons soigneusement tout le travail resté en suspens pendant des mois et nous espérons accueillir le nouveau Responsable le 1^{er} janvier 2001.

Il y a eu des progrès malgré les perturbations dues au déménagement du bureau et les difficultés que cela a entraîné pour les communications électroniques. Être basé à Nairobi comporte certes des avantages, mais les rationnements actuels d'eau et d'électricité ont un impact sur notre efficacité. Le déménagement vers les nouveaux bureaux est terminé mais de nombreux défis subsistent, particulièrement pour obtenir des communications stables et fiables. Ceci dit, nous ne devrions pourtant pas nous plaindre parce que nous savons que beaucoup d'entre vous connaissent des problèmes bien plus importants que ceux de Nairobi. Essayons tous, avec les moyens dont nous disposons, d'établir des contacts meilleurs et plus réguliers entre nous sur des sujets liés à la conservation et à la gestion de l'éléphant d'Afrique.